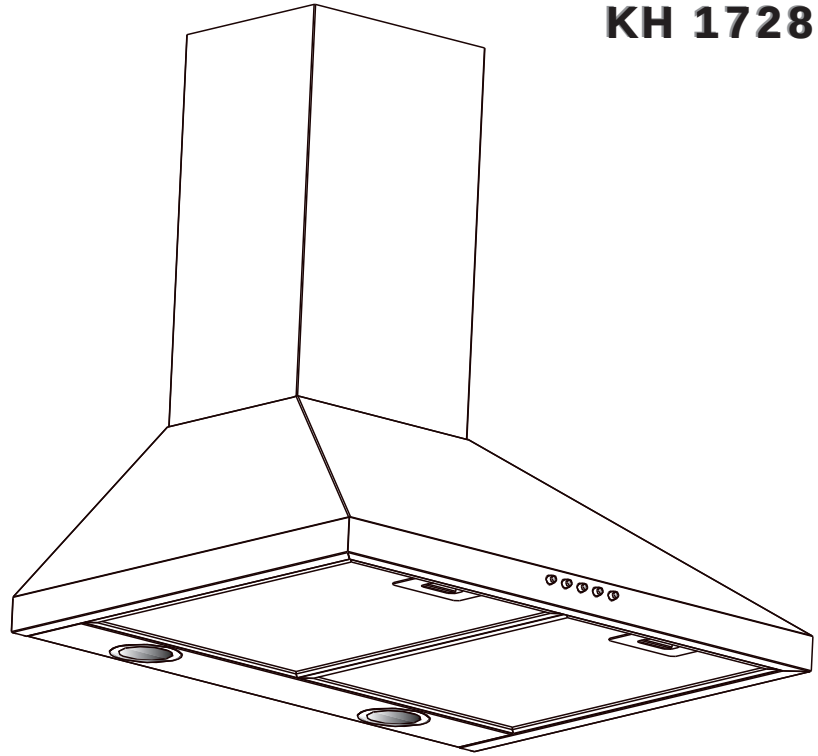
© 2011 Copyright Amica International GmbH
Diese Anleitung ist urheberrechtsgeschützt. Alle Rechte vorbehalten.
Weder die Anleitung als Ganzes, noch Auszüge daraus dürfen ohne unsere vorherige, schriftliche Zustimmung reproduziert werden.
Amica International GmbH
59387 Ascheberg
Deutschland
Irrtümer und Änderungen der Technischen Eigenschaften vorbehalten.

Amica

Bedienungsanleitung

Kaminhaube

KH 17285 E
KH 17286 E



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Nur so beugen Sie Fehlfunktionen vor und lernen sämtliche Leistungsmerkmale des Gerätes kennen.

Vielen Dank . . .

. . . dass Sie sich für eine Kaminhaube aus unserem Hause entschieden haben.

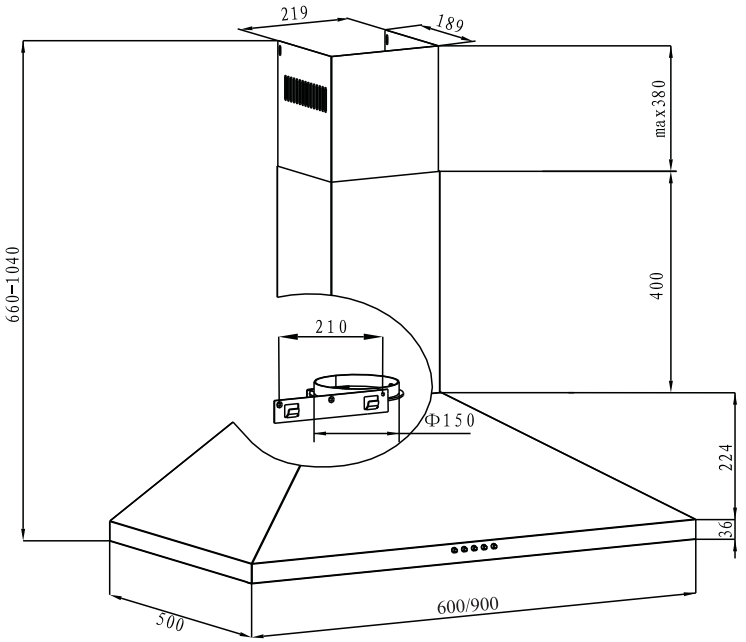
Mit dem Kauf dieser Haube haben Sie eine moderne und hochwertige Haube der neuesten Generation erworben. Egal ob in 60 oder 90 cm Breite, diese Hauben fügen sich ideal in jedes Küchenumfeld ein. Klares Design, bedienerfreundlicher Komfort, Zuverlässigkeit und pflegeleichte Materialien zeichnen diese Hauben aus. Die Hauben dieses Typs eignen sich sowohl für den Abluft-, als auch für den Umluftbetrieb. Bei Umluftbetrieb müssen zusätzlich Kohlefilter eingesetzt werden.

*Vor der Montage der Abzugshaube machen Sie sich bitte mit dem Inhalt der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut. Dadurch vermeiden Sie eine fehlerhafte Montage und Bedienung der Abzugshaube. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlag*en auf.

Wir wünschen Ihnen volle Zufriedenheit: mit dem Gerät unserer Firma haben Sie eine gute Wahl getroffen.

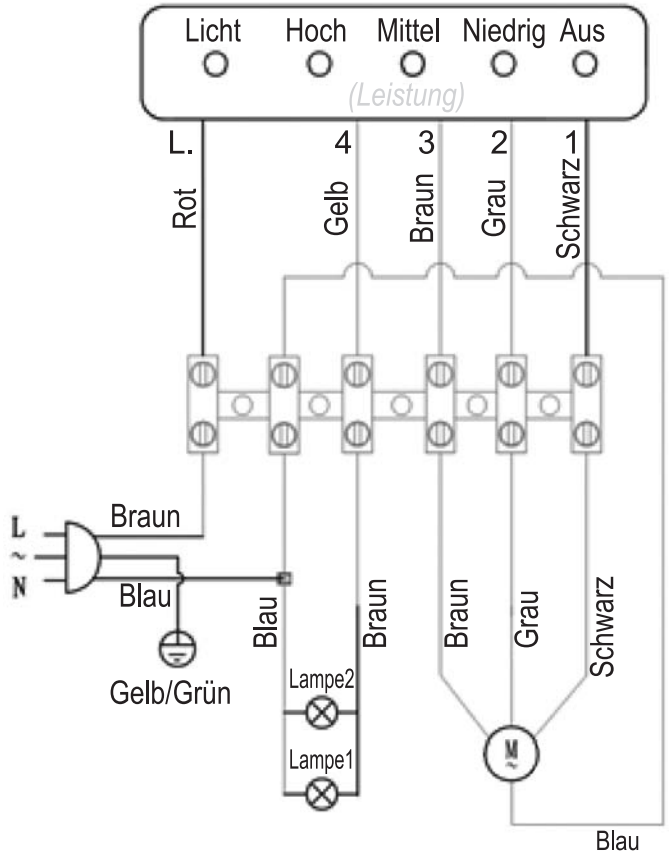
© 2011 Copyright Amica International GmbH

Abmessungen



(alle Angaben in mm)

Schaltbild



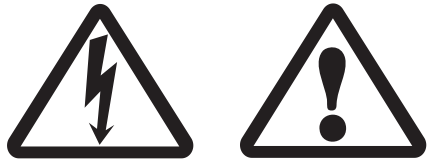
Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise, unbedingt beachten! 4
Allgemeines 6
Technische Daten 6
Betriebsbedingungen 6
Montage 7
- Montage des Abluftrohres 7
- Hinweise zur Elektroinstallation 7
- Die Haube installieren 7
- Die Filter installieren 8
- Anschluss an das Stromnetz und Funktionskontrolle 9

Bedienung 9
Reinigung und Pflege 9
Hinweise zum Umweltschutz 9
Schaltbild 10
Abmessungen 11

Wichtige Sicherheitshinweise, unbedingt beachten!

- Überprüfen Sie die Verpackung des Gerätes sofort nach Anlieferung auf **Transportschäden**. Sollten Sie Beschädigungen finden, kontaktieren Sie Ihren Lieferanten. Nehmen Sie niemals ein beschädigtes Gerät in Betrieb!
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Ableiten und ggf. zum Filtern von Kochdünsten im Haushalt bestimmt. Das Gerät ist nicht für den industriellen, gewerblichen oder Laborgebrauch bestimmt, sondern nur zur Verwendung im Haushalt. **Bei bestimmungswidrigem Gebrauch besteht Gefahr für Leib und Leben durch elektrischen Schlag oder Feuer.** Ebenso erlischt der Garantieanspruch.
- Lassen Sie das Gerät **niemals** während des Betriebs **unbeaufsichtigt**.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es finden sich keinerlei Bedienelemente darin. Überlassen Sie **eventuelle Reparaturen** einer qualifizierten und von uns autorisierten Fachwerkstatt.
- Um die **Gefahr eines elektrischen Schlages** zu vermeiden, darf dieses Gerät niemals in feuchten Räumen (z. B. Badezimmer) betrieben werden. Auch darf das Gerät nur innerhalb geschlossener Räume betrieben werden.
- Das Gerät ist **ausschließlich** für den Betrieb mit einer Netz-Wechselspannung von **230V~/50Hz** vorgesehen. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben. Die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen wird, muss jederzeit gut zugänglich sein, damit es im Notfall schnell vom Netz getrennt werden kann.
- Lassen Sie vor der Inbetriebnahme durch einen Elektroinstallateur überprüfen, ob der **Schutzleiter** der elektrischen Hausinstallation **ordnungsgemäß angeschlossen** ist. Bei fehlerhafter Erdung besteht im Falle einer Fehlfunktion des Gerätes Gefahr für Leib und Leben durch elektrischen Schlag!
- Achten Sie darauf, dass das **Netzkabel** während des Betriebs **niemals nass oder feucht** wird, oder beschädigt werden kann.
- Die Montage darf ausschließlich durch entsprechend geschulte und erfahrene Personen ausgeführt werden.



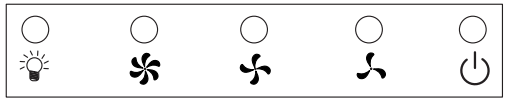
- Hinweis zur Netztrennung:
  Um das Gerät vom Netz zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Daher müssen Sie das Gerät so installieren, dass stets ein **unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose** gewährleistet ist, damit Sie den Netzstecker in einer **Notsituation sofort abziehen** können. Um Brandgefahr auszuschließen, müssen Sie den **Netzstecker** nach jedem Gebrauch des Gerätes **grundsätzlich von der Netzsteckdose trennen**.
- Fassen Sie das **Netzkabel** immer am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie weder das Gerät noch andere Geräte auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpert. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an unseren Kundendienst, um es zu ersetzen. Berühren Sie niemals ein Netzkabel mit feuchten oder nassen Händen und benutzen Sie niemals ein beschädigtes Netzkabel! Dabei besteht Stromschlaggefahr.
- Vor einen Sturm und/oder **Gewitter** mit Blitzschlaggefahr trennen Sie das Gerät bitte vom Stromnetz.
- Sollten **metallische Gegenstände oder Flüssigkeiten** in das Gerätegehäuse gelangen, trennen Sie es sofort vom Netz und fragen Sie Ihren Händler um Rat.
- Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Papier- oder Plastikverpackungen vom Gerät.

Anschluss an das Stromnetz und Funktionskontrolle

Nach dem Anschluss an das Stromnetz (gemäß der zuvor festgelegten Anforderungen) ist zu kontrollieren, ob die Beleuchtung der Dunstabzugshaube funktioniert und ob der Motor des Gerätes korrekt arbeitet. Nach der Installation der Dunstabzugshaube muss die Steckdose leicht zugänglich sein, um das Gerät jederzeit von Stromnetz trennen zu können.

Bedienung

Steuerungspaneel



Sie steuern die Abzugshaube mit den Schaltern auf der Frontseite:

„ “ — Betrieb des Gerätes mit hoher Abzugsleistung,

„ “ — Betrieb des Gerätes mit mittlerer Abzugsleistung,

„ “ — Betrieb des Gerätes mit geringer Abzugsleistung,

„ “ — Gerät ausschalten,

„ “ — Beleuchtung Ein/Aus.

Die Steuerung ermöglicht es, eine dem jeweiligen Bedarf entsprechend optimale Abzugsleistung zu wählen.

Reinigung und Pflege

1. **Bevor Sie die Reinigung beginnen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose. War das Gerät vor kurzem noch in Betrieb, warten Sie dessen Abkühlung ab.**
2. Wir empfehlen Ihnen, während der Reinigung Handschuhe zu tragen, da Sie sich an evtl. vorhandenen scharfen Kanten der Dunstabzugshaube verletzen könnten.
3. Der Metallfettfilter sollte alle 2 Monate gereinigt werden. Dazu verwenden Sie entweder einen speziellen Filterreiniger oder warmen Seifenwasser.
4. Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche wenn nötig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch, um Verkratzungen vorzubeugen. Schwämme, direkter Wasserstrahl, Lösungsmittel, Alkohol, Ätzmittel sowie harte, raue Tücher sind zu vermeiden!
5. Vermeiden Sie auf jeden Fall den Kontakt von Feuchtigkeit mit den elektrischen Bauteilen des Gerätes.

Hinweise zum Umweltschutz

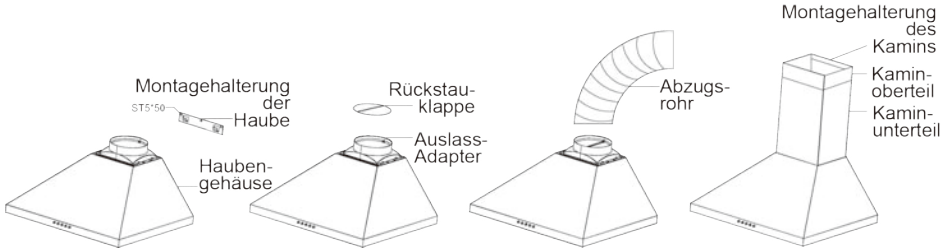
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

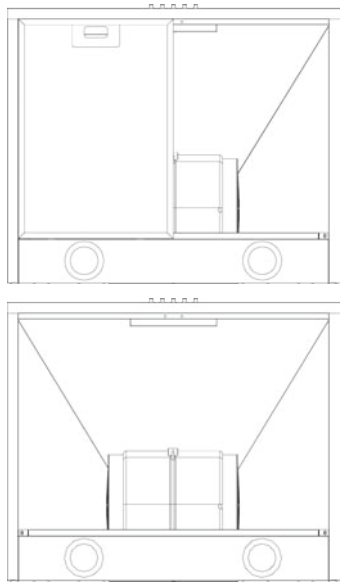
Richten Sie das Haubengehäuse an der Montagehalterung aus. Lassen Sie die Haube vorsichtig herunter, bis sie sicher an der Montagehalterung einrastet.

2. Befestigen Sie die Rückstauklappe im Auslass-Adapter.
3. Befestigen Sie ein möglichst metallenes Abzugsrohr mit einem Durchmesser von 150 mm am Auslass-Adapter.
4. Schieben Sie nun vorsichtig das Oberteil des Dekor-Kamins in dessen Unterteil. Platzieren Sie dann den Kamin unten in der Aussparung des Haubenoberteils.
5. Befestigen Sie die Kaminhalterung mit 2 Schrauben (ST 5 x 50 mm) und Dübeln an der Wand.
6. Heben Sie das Kamin-Oberteil an, bis sich dessen Befestigungsbohrungen mit den Gewindebohrungen der Kaminhalterung (bereits an der Wand) decken.
7. Richten Sie die Haube wagerecht aus und befestigen Sie den Kamin mit den 2 Schrauben der Kaminhalterung.
8. Fixieren Sie das Kamin-Unterteil mit den 3 Kaminschrauben vom Inneren des Gehäuses her.



Die Filter installieren

1. Um den Fettfilter zu entnehmen, drücken Sie die metallene Verriegelungstaste. Dies löst den Filter von der Haube. Klappen Sie den Filter abwärts und nehmen Sie ihn ab.
2. Um den Fettfilter einzubauen, richten Sie die hinteren Filterzapfen an den Öffnungen in der Haube aus. Drücken Sie die metallene Verriegelungstaste ein, während Sie den Filter in seine Position drücken. Dann lassen Sie die Taste los. Überprüfen Sie nun, ob der Filter nach dem Zusammenbau sicher in seiner Halterung sitzt.
3. Installieren Sie den (optionalen) Aktivkohlefilter und verriegeln Sie ihn, bis er hörbar einrastet.
4. Setzen Sie den Fettfilter erst ein, nachdem der Aktivkohlefilter installiert ist.



Hinweis:

Umluftfilter aus Aktivkohle sollten alle 6 Monate gewechselt werden.

- Sollte sich **außen** am Gehäuse **Klebefolie** befinden, entfernen Sie diese restlos, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen!
- Bei der Installation für Abluftbetrieb müssen Sie beachten, dass die Abluft nicht in einen Schornstein geleitet werden darf, der für Abgase von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, benutzt wird. Dies gilt nicht, wenn Sie das Gerät nur im Umluftbetrieb (d.h. ohne Ableitung der Dünste aus dem Raum) verwenden.
- Der Mindestabstand zwischen der Abstellfläche der Kochgefäße auf der Kochmulde und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube beträgt 75 cm, wenn die Dunstabzugshaube über einem Gasherd eingebaut wird (65 cm bei Elektroherd). Wenn die Montageanweisung für die jeweilige Kochmulde einen größeren Abstand vorschreibt, ist dieser Abstand zu berücksichtigen.
- Bei der Ableitung der Abluft sind behördliche Vorschriften zu beachten.
- **Erstickungsgefahr!** Wenn das Gerät gleichzeitig mit Geräten betrieben wird, die Gas oder andere Brennstoffen verbrennen, müssen Sie für eine ausreichende Belüftung des Raumes sorgen (gilt nicht, wenn Sie das Gerät nur im Umluftbetrieb verwenden).
- Wenn Sie die Reinigung der Dunstabzugshaube nicht gemäß dieser Bedienungsanleitung vornehmen, besteht Feuergefahr. Wechseln Sie die Filter regelmäßig wie beschrieben.
- Unter der Dunstabzugshaube darf nicht flambiert werden.
- Lassen Sie niemals **Kinder** mit den Geräten spielen oder etwas in etwaige Öffnungen stecken. Sonst besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug und kann für Kinder gefährlich werden.

Allgemeines

Die Abzugshaube dient zur Abführung der Kochschwaden. Es ist erforderlich, eine Abzugsleitung einzusetzen, die die Luft nach außen abführt.

Durch Einsetzen eines Aktivkohlefilters kann die Abzugshaube von Abluft- auf Umluftbetrieb umgerüstet werden. In diesem Fall ist die Abzugsleitung nach außen nicht notwendig. Die Montage der Abluftsteuerung wird jedoch empfohlen.

Die Abzugshaube hat eine Beleuchtung und kann in 3 Leistungsstufen betrieben werden. Die Abzugshaube wird fest an der Wand über dem Gas- oder Elektroherd montiert (mind. 65 cm Abstand zu einem Elektroherd bzw. 75 cm zu einem Gasherd).

Technische Daten

	KH 17285 E	KH 17286 E
Versorgungsspannung	230 V~/50 Hz	
Anzahl Motoren	1	
Motorleistung	140 W	
Beleuchtung	2X20W	
Gesamtleistungsaufnahme	180W	
Auslassdurchmesser	150 mm	
Breite	60 cm	90 cm
Tiefe	50 cm	
Höhe (Haubengehäuse)	24,4 cm	

Betriebsbedingungen

1. Die Haube dient zur Abführung der Kochschwaden nach außen. Das Gerät muss dazu an einen geeigneten Belüftungskanal angeschlossen werden (niemals an betriebsaktive Kamin-, Rauch- oder Abgaskanäle anschließen!).
2. Das Gerät ist mindestens 650 mm über einem Elektroherd und 750 mm über einem Gasherd zu montieren.
3. Vermeiden Sie große, offene Flammen unter der Haube. Wenn Sie einen Topf vom Gas nehmen, stellen Sie die Flamme zuvor auf Minimum ein.
4. Gerichte, die Sie mit Fett zubereiten, sollten ständig überwacht werden, da das überhitzte Fett brennbar ist.
5. Der Fettfilter der Haube sollte mindestens alle 2 Monate gereinigt werden. Es besteht Entzündungsgefahr, wenn Filter mit Fett gesättigt sind. Bei intensiver Benutzung (über 4 Stunden pro Tag) reinigen Sie den Filter öfter.
6. Vor jeglicher Reinigung, Filteraustausch oder Reparatur, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden (den Stecker aus der Steckdose herausziehen).
7. Sollten in dem Raum neben dem Dunstabzug auch andere, nicht mit Strom gespeiste Geräte betrieben werden (z.B. Kraftstofföfen, Durchlauferhitzer, Thermen), muss eine ausreichende Belüftung des Raumes gewährleistet sein. Sicherer Betrieb ist nur dann möglich, wenn bei gleichzeitigem Betrieb der Haube und anderer, luftverbrauchender Verbrennungsgeräte, der Unterdruck in ihrer direkten Nähe den Wert von max. 0,004 mB erreicht (gilt nicht bei Umluftbetrieb).
8. Vor dem Netzanschluss muss die Steckdose zunächst von einem Elektriker auf ihre korrekte Funktion geprüft werden.

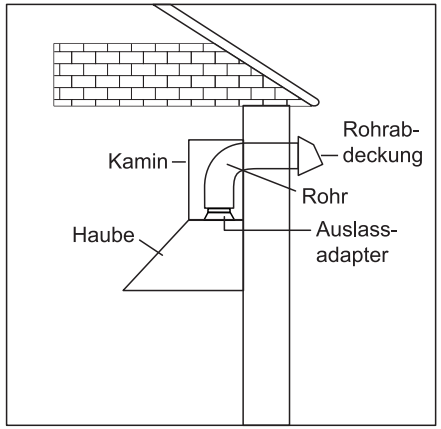
Montage

Bei der Montage der Abzugshaube gehen Sie folgendermaßen vor:

Montage des Abluftrohres

Achtung: Um Brandgefahr vorzubeugen, sollten Sie Abzugsrohre aus Metall verwenden.

1. Legen Sie fest, auf welchem möglichst direkten Weg die Kochschwaden durch das Rohr nach draußen geleitet werden können. Je kürzer das Rohr, umso effizienter wird der Abzug arbeiten.
2. Lange Abzugsrohre, Biegungen und Übergänge werden die Leistung der Abzugshaube reduzieren und sind daher nach Möglichkeit zu vermeiden. Für lange Abzugswege sind Abzugsrohre mit größerem Durchmesser eher geeignet.
3. Die Abluft darf nicht in ein Abzugsrohr geleitet werden, das für Abgase von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, benutzt wird. Alle behördlichen Vorschriften für Abluftleitungen aus Küchen müssen erfüllt werden!



4. Montieren Sie die äußere Rohrabdeckung. Befestigen Sie daran das Metallabzugsrohr und verlegen Sie es in Richtung des Montageortes der Abzugshaube. Verwenden Sie ein geeignetes Klebeband, um ggf. die Teile des Abzugsweges miteinander zu verbinden und abzudichten.

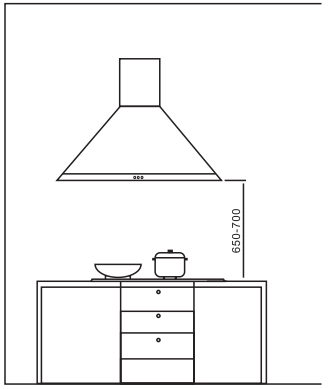
Hinweise zur Elektroinstallation

Der elektrische Anschluss darf nur von einer dazu qualifizierten Person in Übereinstimmung mit den anwendbaren Bestimmungen und Richtlinien vorgenommen werden. Die Dunstabzugshaube muss dabei korrekt geerdet werden. Bevor mit dem elektrischen Anschluss begonnen wird, muss die Netzstromversorgung in der betreffenden Wohnung abgeschaltet werden. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller oder seinem Servicepartner ausgetauscht werden, um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag vorzubeugen.

Die Haube installieren

Hinweise:

- Bevor Sie eine Haube aus Edelstahl endgültig installieren, ziehen Sie vorsichtig den Kunststoff-Schutzfilm von allen Oberflächen der Haube und des Kamins ab.
- Zur Installation der Haube werden mindestens 2 entsprechend qualifizierte Personen benötigt.



Der Mindestabstand zwischen der Unterkante der Haube und der Kochmulde beträgt 650 mm. Für optimale Funktion sollte dieser Abstand 750 mm nicht übersteigen. Dies liegt natürlich im Ermessen des Anwenders, sofern die Deckenhöhe und die Länge des Abzugrohres dies gestatten.

1. Befestigen Sie die Montagehalterung der Haube mit 2 Schrauben (ST 5 x 50 mm) und Dübeln an der Wand.

技术要求
1.黑白印刷;
2.折叠后尺寸为：210x145mm;
3.所有公差尺寸均为：±0.5mm。

					105g双铜纸 (12p)	中山市力科 电器有限公司
标记	处数	分 区	更改文件号	签 字	日 期	说明书 （PR12444）
设 计		审 核		阶段标记	重 量	比 例
校 对		批 准		S		UT0690C-0104-80
工 艺						
标准化		日 期		投影	共 张 第 页	1.05.06.2392